

Distr.: General  
24 April 2006  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الستون

البند ١٢٤ من جدول الأعمال

## الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

## تقرير اللجنة الخامسة

المقررة: السيدة كاتيا بيرمان (فنلندا)

## أولا - مقدمة

١ - ترد التوصيات السابقة المقدمة من اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٢٤ من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/60/608 و Corr.1 و Add.1.

٢ - واستأنفت اللجنة الخامسة نظرها في مسألة الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية ٤٧، المعقودة في ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٦. وترد البيانات والملاحظات التي قدمت خلال نظر اللجنة في هذه المسألة في المحضر الموجز ذي الصلة (A/C.5/60/SR.47).

## ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.5/60/L.38

٣ - في الجلسة ٤٧ المعقودة في ٢٤ نيسان/أبريل، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار بعنوان "الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية" (A/C.5/60/L.38)، الذي قدمه رئيس اللجنة على أساس المشاورات غير الرسمية التي نسقها ممثل الجمهورية العربية السورية.

٤ - وفي الجلسة نفسها، وقبل النظر في مشروع القرار، أدلى المراقب المالي ببيان.

٥ - وقبل التصويت، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان في إطار تعليل الموقف.



٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/60/L.38 بدون تصويت (انظر الفقرة ٨).

٧ - وبعد اعتماد مشروع القرار، أدلى ممثل جنوب أفريقيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين) وممثل البرازيل ببيان في إطار تعليق الموقف.

## ثالثا - توصية اللجنة الخامسة

٨ - توصي اللجنة الخامسة بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

### الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٤٩/٥٤ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ٢٣٨/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ٢٣٤/٥٦ و ٢٣٦/٥٦ المؤرخين ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ٢٨٦/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، والجزء الثاني من قرارها ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، والقرار ٢٩٥/٥٩ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، والجزء الثاني من قرارها ٢٤٨/٦٠ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، ومقررها ٥٦٦/٥٨ المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٤،

١ - تحيط علما بالتقرير المرحلي السنوي الثالث للأمين العام عن تنفيذ الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية<sup>(١)</sup>، وبتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة<sup>(٢)</sup>؛

٢ - تقرّر اعتماد مبلغ قدره ٢٣ ٥٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة لتمويل مرحلي إعداد التصميمات وما قبل البناء بما في ذلك الاحتياجات من الحيز البديل في إطار الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية؛

٣ - تقرّر كذلك أن يمول مبلغ الـ ٢٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار وفقا للبند ٣-١ من النظام المالي للأمم المتحدة من خلال أنصبة تقرر على الدول الأعضاء في عام ٢٠٠٦، على أساس جدول الأنصبة المقررة في الميزانية العادية الساري في تلك السنة؛

٤ - تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات تصل إلى ٧٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لتمويل عملية تشييد مبنى في الحديقة الشمالية يوفر حيزا بديلا للمؤتمرات وتجهيزه داخليا وتمويل ما يتصل بذلك من احتياجات فضلا عن تغطية تكاليف الإيجار والتصميم وخدمات ما قبل البناء والتجهيز وما يتصل بذلك من احتياجات تخص المكتبة والحيز البديل للمكاتب في إطار الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية؛

(١) A/60/550 و Corr.1 و 2 و Add.1.

(٢) A/60/7/Add.12.

- ٥ - تأذن أيضا للأمين العام بالدخول في الشراكات الضرورية لتنفيذ الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية؛
- ٦ - تؤكد من جديد الفقرة ٢٨ من قرارها ٢٩٢/٥٧ وتطلب إلى الأمين العام استكشاف إمكانية توفير التمويل من جهات مانحة خاصة للخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية؛
- ٧ - تشير إلى الفقرة ١٢ من تقرير اللجنة الاستشارية<sup>(٢)</sup> وتطلب إلى الأمين العام تقديم تحليل أكثر تفصيلا لإمكانية تشييد مبنى دائم جديد في الحديقة الشمالية في الجزء الثاني من دورتها الستين المستأنفة؛
- ٨ - تقرر العودة على سبيل الأولوية إلى النظر في التقارير المتعلقة بالخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية في الجزء الثاني من دورتها الستين المستأنفة.